

pěkně, vůbec jste se za poslední roky nezměnili. – 9. Proč jste přišel tak pozdě? Nejste nemocen? – 10. Nebudete tak přísný. – 11. Proč se divíte? Sama jste to přece řekla. – 12. Naše nová ředitelka je velmi přísná, ale spravedlivá. – 13. Včera měla mladá lékařka velmi zajímavou přednášku.

14. Kdybych o tom byl věděl, byl bych přišel včas. – 15. Kdybychom nebyli zmeškali vlak, byli bychom přijeli včas. – 16. Kdybych tam nebyl náhodou zašel, bylo by to špatně dopadlo. – 17. Nic nedělá pořádně, a my abychom za ni všechno opravovali. – 18. Všichni se chodí kupat, a já abych seděl doma. – 19. Mezi námi jsou výborní sportovci. – 20. Jsou lidé, kteří umějí stále pracovat s úsměvem. – 21. Jsou složitější problémy, které je třeba řešit. – 22. Máte u sebe peníze? Mohl byste mi půjčit 50,- Kč?

6) осложненные формы простого сказуемого

23. Zahrajme si šachy. – 24. A co kdybych k němu zašel? – 25. Byl na odchodu, ale pak si to rozmyslel a zůstal doma. – 26. Počkej, až si odpočnu. – 27. Sem chodival i jeho děd. – 28. Bylo to velmi nebezpečné, málem by byl zahynul. – 29. Divže jsem neupadl. – 30. Ať neupadneš!

в) сложное глагольное сказуемое

31. Ničeho si nevšmej a pokračuj v práci. – 32. Divka nepřestává zpívat, má stálé dobrou náladu. – 33. Ve svých 13 letech se začal zajímat o české dějiny. – 34. Těrentij zakopává o pásce a začíná jít pomaleji. – 35. Měl bys nechat kouření. – 36. Řečník skončil vyprávění a byl zasypan spoustou dorazí. – 37. Po krátké přestávce se dal znova do vyprávění. – 38. Svůj slib bohužel nebudu moci splnit včas. – 39. On to zřejmě nebude chtít udělat.

г) составное именное сказуемое

40. Astronomie je věda o nebeských tělesech. – 41. Vojenská služba je čestnou povinností všech občanů. – 42. Naše mládež je naši budoucnosti. –

43. Zastávka tramvaje nemí daleko. – Nedaleko zastávky je budova městského divadla. – 44. Tato budova vypadá jako divadlo. – Vždyť to také je divadlo. – 45. Nedá se nic dělat, musí se tam jít. – Rozkaz je rozkaz. – 46. Ta holčička je jako obrázek. – 47. Stává se z ní hezká dívka. – 48. Má mě rád, jaká je. – 49. Nejsem ještě studentem této fakulty, ale chci se jí stát. – 50. Práce učitele se mi zdá velmi zajímavá. – 51. Je považován za výborného odborníka. – 52. Ukázalo se, že diskuse byla užitečná. – 53. Zdá se, že tento úkol je neuskutečnitelný. – 54. Jeho stav se opět zhoršil. – 55. Zůstal věrný svým ideálům do konce života. – 56. Jeho chování se stává nesnesitelné. – 57. Situace zůstává vážná. – 58. Ukažuje se, že tento úkol je velmi složitý. – 59. Otázka zřejmě zůstane otevřena.

2.4 ЕДИНЫЙ ГЛАВНЫЙ ЧЛЕН

1. Обратите внимание на оформление единого главного члена в следующих предложениях и укажите различия в его выражении.
Предложения переведите на чешский язык.

- a) 1. Užě давно рассвело, а лампа ще горела коптицим бесильным огоньком. (Фед.) – 2. В глазах рябило от этой двойной, скрещивающейся пестроты. (Паст.) – 3. Ему не везло, но он терпел и был предан своему делу. (Бор.) – 4. Поншёл дождь, в небе заскрикжало. (Бор.) – 5. Мария Дмитриевна пососелски забегала к Екатерине Марковне, но Ека видела, что на сидится ей. (Кож.) – 6. Сладко пахло молодой берёзой, раскиданной по углам. (Абр.) – 7. Снаряд попал за зону опечеления и разорвался у костра чабанов. Двух чабанов и собакu убило, мальчик остался цел. (Бард.) – 8. Такого случая другой раз не будет. (Паст.) – 9. Ответа не последовало. (Зап.)
б) 10. От ледяной воды стало ломить лob. (Кат.) – 11. Моросить уже перестало. – 12. Йore становилось все грустнее. Ему хотелось плакать. (Паст.)
– 13. Исторические документы сохранили немало примеров добройволи.
Нам следовало бы их вспоминать почще. – 14. Сколько же пришло